

1907-12-21

AFSENDER

Oscar Matthiesen

MODTAGER

Edith Willumsen, Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Oscar Matthiesen bliver gift d. 10/11

1907 med Anna Katharina Mann

(1879-1943)

Samme år rejser Matthiesen til

Gardasøen.

Afsendersted:

Hamborg (Tyskland)

Omtalte personer:

Anna Katharina Matthiesen

Gersemi Willumsen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/4 - M

DOKUMENTINDHOLD

Matthiesen takker for Willumsens telegram i forbindelse med Matthiesens bryllup med Anna Katharina Mann. De to nygifte har været ved Gardasøen, hvor Matthiesen har malet en del studier til sit kommende maleri. Juleaften er de hjemme igen og skal indrette huset.

TRANSSKRIFTION

Hamburg 21 Debr.

Kjære Willum^s!

Modtag en hjærtelig Hilsen og Tak for Telegrammet til vort Bryllup! Nu har vi fartet viden om, og jeg har malet en frygtelig Mængde ved Gardasøen – gode Studier til det næste store Billede. Dejlig Rejse!

Juleaften er vi atter

hjemme, og så begynder vi at indrette Huset på Søbakken ved Skovshoved.

Glædelig Jul begge to + den lille! og på Gensyn

Eders hengivne

Oscar Matis.

Hamburg 21 Febr.

Kære Willum! !

Medtag en hjertelig
Vilkommen og tak for Tele-
grammet til vort
Forsætelse! Nu har vi
færdig videt om, og
vi har valgt en
fjærtelig Menge med
Gardarøen - gode Studier
til det næste store
Billedet. Dejlig Vejse!
Juleaften er vi alle

Njemme, og så begynder
vi at indrette Huset
på Søbakken ved Skovs,
Kovind.

Gladlig Jult begge to
+ den lille! og på Euxyne

Eders kusine

Oscar Matis.